



DE PASSAGE DE PASO

Thierry Lanfranchi | Francia | 2019 |
 73' | Francés | Color |
 Documental |



Un fuerte deseo de reducir la velocidad lleva a un cineasta y a su acompañante a realizar una ancestral ruta de trashumancia a pie. No toman el camino sino que se dejan llevar por él, guiados por los encuentros y las felices conjunciones que ofrece el azar.

A strong desire to slow down leads a filmmaker and her companion to take an ancestral transhumance route on foot. They don't take the road but let themselves be carried along by it, guided by encounters and the happy conjunctions that chance offers.

La película se desarrolla ante nosotros, con nosotros, a lo largo de caminos y carreteras, a través de llanuras y montañas, a través de ciudades y desiertos. Es una película suave y encantadora, como la vida misma : las alegrías de los caminos.

The film unfolds before us, with us, along paths and highways, across plains and mountains, through cities and deserts. It is a gentle and enchanting film, like life itself: the joys of the byways.

GUION SCREENPLAY Marie-Hélène & Thierry Lanfranchi FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY Thierry Lanfranchi
 ANIMACIÓN ANIMATION MÚSICA MUSIC Auncune SONIDO SOUND Marie-Hélène Drivet Lanfranchi
 MONTAJE EDITION Cyrielle Faure ACTORES ACTORS Aucun PRODUCCIÓN PRODUCTION 529 DRAGONS
 WEB WEB CONTACTO CONTACT th.lanfranchi@gmail.com



THIERRY LANFRANCHI

Nacido en 1963 en Marsella, Thierry Lanfranchi, fotógrafo durante diez años, realizó su primera película documental en 1995. A excepción de sus cortometrajes, sus realizaciones son rodadas durante largos periodos. Para el más antiguo, Lejos del mundo, dos años de rodajes con una familia de siete niños retirada en la montaña y viviendo en condiciones cercanas a las del siglo XIX... Esta película, difundida por las televisiones nacionales y europeas, se presentó en competición en el Festival du Cinéma du Réel (París, 1997). En 1997, codirigió un documental sobre el trabajo con presos en la cárcel de Baumettes; esta colaboración con la asociación Lieux Fictif (laboratorio cinematográfico y social de formación, investigación y experimentación sobre la imagen) le llevó a realizar otros talleres en prisiones hasta 2007. En este

contexto, dirigió 'L'expérience de Yohan D', presentada en los États Généraux du Film Documentaire (Lussas 2003). De 1999 a 2005, dirigió 'Au diable Vauvert', que obtuvo la mención especial 'Prix George de Beauregard' en el Festival Internacional de Documentales (FIDMarseille 2006). Con esta película se enfrenta al lento ejercicio de la democracia en una pequeña ciudad del sur de Francia. Seis años, el tiempo necesario para comprender tanto la historia colectiva como los destinos individuales. De passage es su último largometraje documental filmado justo antes de la crisis sanitaria.

Born in 1963 in Marseille, Thierry Lanfranchi, photographer during ten years, realized his first documentary film in 1995. Except for his short films, his realizations are shot over long periods. For the oldest, Far from the World, two years of shootings with a family of seven children withdrawn in the mountain and living in conditions close to those of the nineteenth century... This film, broadcast by national and

European television channels, was presented in competition at the Festival du Cinéma du Réel (Paris, 1997). In 1997, he co-directed a documentary on work with prisoners at the Baumettes prison; this collaboration with the association Lieux Fictif (a cinematographic and social laboratory for training, research and experimentation on the image) led him to conduct other workshops in prisons until 2007. In this context, he directed 'L'expérience de Yohan D', presented at the États Généraux du Film Documentaire (Lussas 2003). From 1999 to 2005, he directed Au diable Vauvert, which won the special mention 'Prix George de Beauregard' at the International Documentary Festival (FIDMarseille 2006). With this film he confronts the slow exercise of democracy in a small town in the south of France. Six years, the time to understand the collective history as well as the individual destinies. De passage is his last feature-length documentary filmed just before the health crisis.